

el Espejo Negro

CRIS, PEQUEÑA VALIENTE de Ángel Calvente

PREMIO FETEN 2021
al Mejor Espectáculo



**Funciones para
Centros Docentes**



**CUADERNO
DE TRABAJO:
Disfrutamos del Teatro**

Premios 37º Muestra Internacional de Teatro de Ribadavia 2021
1º Premio del Público MIT 2021

Premios 38º Edición Feria Artes Escénicas PALMA 2021
Premio Especial del Jurado 2021

VI Premios Ateneo Teatro Málaga 2021
Premio al Mejor Espectáculo Infantil 2021

"Es una obra valiente -como Cris- que visibiliza a un colectivo estigmatizado desde la infancia y que debería entrar a formar parte del calendario escolar para, de una vez por todas, normalizar la diferencia".

CUADERNO DE TRABAJO:
Disfrutamos del Teatro

PREMIO FETEN 2021
al Mejor Espectáculo

Título: *CRIS, PEQUEÑA VALIENTE*

Compañía: El Espejo Negro

Autor y dirección: Ángel Calvente

Fecha y lugar de estreno: 30 -01- 2021 Teatro del Soho / Málaga

Género: Teatro de marionetas y actores

Edad recomendada: Para niños y niñas a partir de 6 años

Sinopsis:

Esta es la historia de la pequeña **CRISTINA**, una niña que al nacer pensaron que era un niño. Sí, un niño...

Ella nunca se sintió niño. Desde siempre se sintió niña y así se lo hizo saber a sus padres desde muy pequeñita.

CRIS, que así le gusta que la llamen, es una niña **trans**, risueña e inteligente, que lucha por su derecho a ser la persona que es y siente. Desea tener un futuro repleto de libertad y oportunidades, para poder crecer y desarrollarse, como cualquier otra **niña** de su edad.

Duración: 70 minutos



EL TEATRO COMO MOTOR DE CAMBIO SOCIAL EDUCANDO EN LA DIVERSIDAD

Realizar actividades específicas en el ámbito cultural y educativo que provoquen situaciones de reflexión y de cambio en los alumnos y alumnas, potenciando los valores y las actitudes de una cultura social tolerante, solidaria y diversa. Creando vías de comunicación, debate, orientación, formación e información sobre la transexualidad en la infancia.

Promover material docente sobre el respeto y la protección del derecho a la diversidad afectivo-sexual y de género, así como el derecho a una educación no binaria, y que lucha contra la invisibilidad social que sufre el alumnado transexual, propiciando una escuela inclusiva y diversa.

Luchar contra el acoso y la marginalidad que padecen, en demasiadas ocasiones, los niños y niñas transexuales de nuestro país en su entorno más cercano y en las aulas de sus colegios. Por qué no haya ni un suicidio más de un chico o una chica trans.

Más del ochenta por ciento de los menores y adolescentes trans piensan en suicidarse. Más del cuarenta por ciento lo intentan y lo consiguen cerca del siete por ciento. Esta sociedad está enferma si no es capaz de crear condiciones culturales, sociales y participativas, donde todas y todos quepamos.



**Este espectáculo nace de la necesidad de dar visibilidad
y ponerle cara a los cientos y miles de niños y niñas transexuales
que conviven entre nosotros**



Y comienza el espectáculo...

CRIS, PEQUEÑA VALIENTE

Hasta ahora siempre habíamos tenido conciencia de la existencia de hombres y mujeres transexuales adultos, pero la transexualidad en los más pequeños, desde su tierna infancia, es algo que a muchos y a muchas sorprende y no terminan de creer.

Niños y niñas que padecen desde sus primeros años de vida el rechazo de la sociedad, incluso en ocasiones contadas, el de sus propios padres y madres.

La total desinformación sobre este tema y el tabú que supone para la sociedad el visibilizar la diversidad, causa en estas pequeñas personas un sufrimiento innecesario que debemos y tenemos la obligación de remediar.

Cada cual nace con un cuerpo y una mente propios y en ocasiones el azar lógico y biológico de nuestra propia naturaleza humana hace que de cada mil nacimientos uno sea el de una niña o un niño transexual.

Ser transexual no es una enfermedad, es una condición más de la diversidad del género humano. Y por ello natural.

Con la historia de **CRISTINA**, inspirada en un grupo de niñas trans españolas, quiero acercar su realidad a los millones de menores y adultos de nuestro país, a sus familias, a los colegios y a la sociedad en general. Un aprendizaje a través del teatro

para que en un futuro cercano, todos y todas, seamos mucho más tolerantes ante la diferencia y capaces de convivir en una sociedad diversa.

CRISTINA es una niña valiente que lucha por ser quién es y ser lo que siente. Una niña que al nacer los médicos pensaron que era un niño y le asignaron un sexo masculino. Y así, de esta manera, todo el mundo desde ese momento pensó que era un varón, pero en realidad era una niña. Una valiente y gran niña.

A través de los textos, la música y la luz nos sumergiremos en un espectáculo diseñado desde un enfoque minimalista, donde la historia y los personajes primarán sobre todo lo demás. Una obra teatral con una visión positiva, aunque no carente de situaciones complicadas y tristes. Pero que finalmente terminará con un certero triunfo sobre la verdadera identidad de género de nuestra pequeña protagonista.

Un nuevo proyecto que me hace sentir que aún estamos todos a tiempo de mejorar la vida de estos valientes niños y niñas.

Dejarnos de tabúes e historias trasnochadas de que el hombre es hombre y la mujer es mujer porque sus genitales así lo atestiguan. Y esto es lo lógico, lo reglado y lo normal, pero no lo real. La biología y los sentimientos del ser humano son tan maravillosamente diferentes y ricos en todos los sentidos que desmienten las reglas inventadas por algunos hombres y mujeres sobre la diversidad humana.

Todos somos hombres y mujeres al mismo tiempo, y nuestra identidad de género no se encuentra en el sexo que nos asignaron al nacer, si no en nuestro CEREBRO. Nuestro cerebro nos hará vivir y sentir como **HOMBRES** o **MUJERES** completos y no en la marginalidad. De todos nosotros depende que lo podamos hacer en igualdad de condiciones y en **LIBERTAD**.

Ángel Calvente



"Hasta que no cesen ese "princesita", "mariquita" o "rarito", estaremos siempre atrás como sociedad y se cerrarán más puertas, las metafóricas y las que ya te cierran de verdad. Ojalá esta función ayude a abrirlas todas y que no se cierren nunca de un portazo. Que formemos un mundo de personas únicas de las que aprender siempre".



Se plantearán actividades a realizar previa y posteriormente al espectáculo. Si bien, lógicamente, el mayor calado de las actividades tiene relación con la asignatura de literatura, planteamos otras para las siguientes.

Asignaturas implicadas:

- Lengua y Literatura.
- Historia del Arte o Educación Plástica y visual.
- Teatro y Música.

REPARTO

CRIS

PEQUEÑA VALIENTE
de ángel calvente

*Dedicado con todo mi cariño para
Alicia, Paula y Nela*

AUTOR y DIRECCIÓN Ángel Calvente

ACTRICES Y ACTOR Cristina Jiménez, Carlos Cuadros y Yolanda Valle

TÉCNICO LUZ y SONIDO Adrián Alcaide

REGIDOR y AYUDANTE TÉCNICO Laín Calvente

DISEÑO y CONSTRUCCIÓN MARIONETAS Ángel Calvente

VESTUARIO MARIONETAS Carmen Ledesma

VESTUARIO ACTRICES Y ACTOR Elisa Postigo

COMPOSICIÓN BANDA SONORA Miguel Olmedo

PRODUCCIÓN MUSICAL Laín Calvente

VOZ PROFESORA Adelfa Calvo

DISEÑO ILUMINACIÓN Y PROGRAMACIÓN Laín Calvente

ASESORAMIENTO TÉCNICO Antonio Regalado

PROYECTO QLab Y AYUDANTE ILUMINACIÓN Adrián Alcaide

FILMACIÓN IMÁGENES, MONTAJE Y EDICIÓN Salvador Blanco

ILUSTRACIONES Y ANIMACIÓN Julio Garzón y Marco Ayala

DISEÑO ESCENOGRAFÍA Ángel Calvente

DISEÑO GRÁFICO Carlos Javier Calvente

FOTO CARTEL y ESPECTÁCULO José Luis Gutiérrez

UNA COPRODUCCIÓN DE
-EL ESPEJO NEGRO ANGEL CALVENTE, S.L.
-TEATRO DEL SOHO CAIXABANK

CON LA COLABORACIÓN DE
-UNIVERSIDAD DE MÁLAGA - VICERRECTORADO DE CULTURA
-“A ESCENA 2021” FESTIVAL DE ARTES ESCÉNICAS DE AGUILAR DE CAMPOO
-CULTURA ALHAURÍN DE LA TORRE

DISTRIBUCIÓN OFICIAL EL ESPEJO NEGRO - Carmen Ponce



el Espejo Negro

CONCIENCIAR A MAYORES Y PEQUEÑOS EN LA DIVERSIDAD DE GÉNERO

EDUCANDO EN IGUALDAD

En los centros educativos la realidad es diversa tanto en identidad como en orientación sexual y es importante reconocerlo

Llamar a las personas por el nombre con el que quieren ser nombradas, poder usar la vestimenta con la que cada persona se siente identificada, utilizar los espacios tales como aseos y vestuarios correspondientes al sexo con el que se siente identificada cada persona o ajustar la documentación administrativa de uso interno en el centro, son sólo algunas de las recomendaciones que organizaciones en defensa de los derechos de las personas trans junto con instituciones tales como el Defensor del Pueblo, han elaborado en los últimos años para que la educación garantice que todas las personas ejercemos de forma efectiva nuestro derecho a ser y a aprender en las aulas. Recomendaciones sencillas, que no implican magnas partidas presupuestarias, tampoco requieren la inversión de grandes recursos, incluso no suponen ni tan si quiera transformar las infraestructuras existentes en los centros educativos, y en cambio facilitan que todas las personas se sientan parte. Son recomendaciones inclusivas que viene bien a todo el mundo y lo único que se hace imprescindible para llevarlas a cabo es la voluntad de comprender la diversidad del mundo en que vivimos y el deseo de garantizar el principio de igualdad de oportunidad para todas las personas. En las aulas aprendemos a compartir quiénes somos, cómo somos, nuestros deseos, nuestras preocupaciones y sentimientos. En los centros educativos la realidad diversa tanto en identidad como en orientación sexual y es por tanto fundamental reconocerlo y ponerlo en valor. *(Material didáctico – Chrysallis)*



“La destreza de Calvente en el plano textual a la hora de recrear el ambiente familiar de Cris, la evolución de los padres a la hora de aceptar y gestionar la identidad de su hija, la complicidad de la hermana, con sus sombras y luces; así como el mundo propiamente infantil, con su belleza y su crueldad, la incomprensión y la intolerancia pero también el destello de esperanza que late en la amistad, es de una sensibilidad pasmosa”.

PLANETA DIVERSO

Diversidad del reino animal / Diversidad del ser humano

Encontramos infinidad de ejemplos en el mundo de los seres vivos en los que la clasificación de los animales está llena de excepciones a la regla. En la naturaleza hay muchos y variados animales que no se corresponden con la etiquetación general, o simplemente son animales peculiares, fantásticos y de espectacular apariencia. Los biólogos y científicos lo llaman "increíble y asombrosa biodiversidad", y nosotros lo vemos con normalidad; aceptamos este amplio abanico de posibilidades faunísticas que nos ofrece la naturaleza como algo enriquecedor y bello. A nadie se le ocurre relacionar esta diversidad con una aberración y mucho menos les asignamos la etiqueta de animales enfermos, desviados o de salud dudosa; todo lo contrario, los vemos como seres alucinantes y maravillosos.

La naturaleza también ofrece un amplio abanico de variantes con lo que respecta al ser humano, tantas como personas hay en el planeta. La diversidad es extrema; cada uno, cada una, seamos como seamos y seamos lo que seamos, nos expresamos y nos manifestamos de una forma peculiar, única y por supuesto, legítima. El "derecho a ser" es algo irrefutable e inviolable que nadie nos debería cuestionar, ni mucho menos arrebatarnos. Vivimos en un planeta diverso, con una sociedad variada y plural compuesta por personas con características múltiples y exclusivas. Cada uno debemos tener derecho a vivir nuestra existencia sin que nadie la haga entrar en conflicto.

Alejémonos de las catalogaciones, de los rancios tabulados discursos, olvidemos los prejuicios, apliquemos la tolerancia hacia lo que es distinto, eliminemos las valoraciones presupuestas y dejemos paso a la aceptación, a la variedad, a la heterogeneidad, a la riqueza.

Tomemos ejemplo de la admiración que sentimos por las fascinantes especies que existen en el reino animal, reflexionemos, abramos nuestras miras, dilatemos nuestras mentes y, por fin, respetemos a nuestros congéneres tal y como son.

(Material didáctico – Chrysallis)



ACTIVIDADES PREVIAS

- 1 - Conocimiento de la existencia de personas transexuales.
- 2 - Lecturas en clase o en casa de temas relacionados con la diversidad humana y animal.
- 3 - Visionado en clase del fragmento de la obra *CRIS, PEQUEÑA VALIENTE* del autor andaluz Ángel Calvente.
Dirección en YouTube y vimeo del video promocional del espectáculo:
<https://youtu.be/Muv3yjCSeQg>
<https://vimeo.com/512480858>
- 4 - Consultas en clase de conocimiento del medio y ciencias naturales para situar al alumnado en el contexto donde se desarrolla la obra de teatro.

Objetivos de las actividades previas.

- 1 - Conseguir que el alumnado se acerque al teatro con la información necesaria para comprender con propiedad, autonomía y creatividad el espectáculo *CRIS, PEQUEÑA VALIENTE* del autor Ángel Calvente.
- 2 - Motivar la capacidad crítica del alumnado y la búsqueda de información previa a la realización de cualquier actividad en su vida.
- 3- Realización de un cartel sobre la obra y la diversidad humana.

ACTIVIDADES POSTERIORES

- 1 - Debate en clase de Lengua y Literatura sobre el espectáculo.
- 2 - Crear un evento en Twitter acerca del espectáculo donde seguiremos comentarios del alumnado.
- 3 - ¿Cuál es el personaje que más te ha gustado?
- 4 - ¿Te ha sido difícil seguir el texto? ¿Por qué?
- 5 - ¿Sabes qué es ser una persona trans? ¿Y la identidad de género?
- 6 - ¿Qué hubieras hecho si fueras CRIS?
- 7- ¿Cómo te gusta que te llamen? ¿Cómo NO te gusta que te llamen?
- 8 - ¿Conoces algún caso de personas trans en tu entorno?
- 9 - ¿Cuántas marionetas hay en el espectáculo?
- 10 - ¿Cuántos personajes interpreta cada uno de los actores y actrices?
- 11 - Ordena los personajes por orden de aparición en el espectáculo:
Sofía, madre, gato Fred, Cris, mariposa, padre, oruga, niña con lazo, niño pelirrojo, Carmen, niño gordito, Nerea, Cris bebé.

12 - Haz tu autorretrato. Compara tus rasgos con los de los compañeros y compañeras.

13 - ¿Cómo te gusta vestir? ¿Por qué?

14 - ¿Qué pasaría si fueras una niña? ¿Qué pasaría si fueras un niño?

15 - ¿Desde cuándo sabes que eres una niña? ¿Desde cuándo sabes que eres un niño?



16 - Memoriza este texto para recitar en clase:

-Las actrices y el actor hablan al público-

ACTRIZ 1: En el mundo hay muchos niños y muchas niñas.

ACTRIZ 2: ¡Cientos de millones...!

ACTOR: Y no hay dos que sean iguales. Cada una, cada uno, es niña o niño a su manera. (*Jugando con su falda*).

ACTRIZ 2: Todos ellos y todas ellas diferentes.

ACTRIZ 1: Mira cuántos niños y niñas hay aquí...

ACTRIZ 2: Miles de millones. ¡Pechá de niños y de niñas! (*Ríen*).

ACTOR: Muchas niñas llevan el pelo largo y algunas lo llevan corto.

ACTRIZ 1: También hay niños con pelo corto y niños con pelo largo.

ACTRIZ 2: Hay niños que bailan.

ACTOR: Y niñas que saltan, corren y trepan.

ACTRIZ 1: Hay niños y niñas que llevan pantalones...

ACTOR: ...Y niñas y niños que adoran los vestidos.

ACTRIZ 2: ¡Qué guay que cada una pueda ser como es!

ACTOR: ¡Qué bien que cada uno, pueda ser como es!

ACTRIZ 1: Lo importante es ser tú misma, ser tú mismo. Y conseguirlo es toda una aventura.

ACTOR: Cada niña es niña a su manera.

ACTRIZ 2: Cada niño es niño a su manera.

ACTRIZ 1: Cada niña y cada niño es diferente a los demás. Único, única en el mundo.

ACTOR: ¿Y tú, cómo eres...?



Por último, podéis enviar las conclusiones de vuestro debate, vuestras opiniones, vuestras críticas sobre el espectáculo o vuestro aplauso y felicitaciones a la compañía que os ha presentado este trabajo. Ellos estarán encantados con lo que les enviéis.

Hacedlo a esta dirección de correo electrónico: info@elespeionegro.com

PREMIO FETEN 2021
al Mejor Espectáculo

Premios 37º Muestra Internacional de Teatro de Ribadavia 2021
1º Premio del Público MIT 2021

Premios 38º Edición Feria Artes Escénicas PALMA 2021
Premio Especial del Jurado 2021

VI Premios Ateneo Teatro Málaga 2021
Premio al Mejor Espectáculo Infantil 2021



CRIS

PEQUEÑA VALIENTE

PREMIO FETEN 2021
al Mejor Espectáculo



de Ángel Calvente

Una coproducción de:

el Espejo Negro

SOHO
TEATRO · MÚSICA · DANZA · MÁLAGA

CaixaBank

Con la colaboración de:



UNIVERSIDAD DE MÁLAGA
VICERECTORADO DE CULTURA

CULTURALH

aescena 2021
Distrito de Artes Escénicas de Agiliza de Grupo

Fotografía: José Luis Calvente - www.calventeamerica.com - @lucacalvente